סרובים געזוכט

די פאָלגענדע ווערען געזוכט זייערע קרובים אין אייראָפּאַ און אין אַנדערע לענדער. באַקאַנטע פון די געזוכטע אָדער די געזוכטע זעלבסט ווערען העפליך געבעטען זיך אָפּרופען און שרייבען צום אידישען אימיגראַנטען הילפס פאַראיין אין קאַנאַדע, 4158 סט. לאָרענס בולוואַר. מאָנטרעאָל, פאַררופענדיג זיך אויפ'ן נומער, וועלכער שטעהט ביי דער זייט:

6963. דושייקאָב לעקער פון מאָנטרעאָל, געוואוינט אמאָל אויף סט. לאָורענס בולוואַרד, ווערט געזוכט פון זיין ברודער ברוך לעקער פון בוקאַרעסט, רומעניע, ער איז שוין פיער יאָהר בלינד און נויטיגט זיך זעהר אין זיין שטיצע.

6958. שלמה און לייב באַרענבוים און זייער שוועסטער פרוי אסתר אקסמאַן פון מאָנטרעאָל. לעצטענס האָבען זיי געוואוינט אויף סט. דאַסיניק ווערען געזוכט פון זייער שוועסטער פרוי יאַכע דערקוצאַן (געבוירענע יאַכע באַרענבוים) פון סאַראַקי, פּוי־לען. זי געפינט זיך אין א שוועריע לאַגע און בעט זיך אפרופען.

6962. העלענע ראָזענבערג 45 יאָהר אלט געפינט זיך אין מאָנטרעאָל שוין א יאָהר זעקס. לעצטער אדרעס 123 דיוואַרד סטריט ווערט געזוכט פון איהר שוועסטער רחל אלריך פון וואַרשא. שוין ניט געהערט פון איהר צוויי יאָהר. וויל וויסען וואָס זי מאַכט.

6955. — מאָטעל לויפער 26 יאָהר, געבוירען אין וואַרשא, א שניידער, זיין לעצטער אדרעס — מאָנטרעאָל 4000 קאָלאָניע עוועניו, ווערט געזוכט פון זיין אלטען פאָטער זאַנוויל לויפער, פון וואַרשא, פאַנסקא 13, קען שוין ניט ארבייטען און האָט ניט פון וואַנען צו לעבען.

6961. — ראָזע ראָזענבלום 60 יאָהר אלט פון וואַרשא, האָט געוואוינט ביי איר זוהן מתתיהו ראָזענבלום, אין מאָנטרעאָל אויף קלאַרק סטריט, ווערט געזוכט דורך איהר קוזינע שרה רעדליך, וואַרשא וואַלינסקא 9. בעט איהר זיך פאַרשטענדיגען מיט דעם קרוב אברהם ווידענפעלד וועגען שטיצע.

6765. זיידעל טשערוויאַצקי, דער זוהן פון שמעון און יאַכנע פון ראָזשינאָי פוילען, געפינט זיך שוין 8 יאָהר אין קאַנאַדע, איין צייט געוואוינט ביי זיין ברודער מר. מ. פיין 427 דזשאַרדזש סט. פעטערבאַראַ אנט. ווערט געזוכט פון זיין פלימעניק יאָסעל שוסטער, בעיאַלים־טאַק. 9 מאַוואוויעצקא אול. בעט שטיצע.

6859. מאַקס פערלים 42 יאָהר אלט, פון שנאַדאַווא, פוילען, א קאַרפענטער. דער זוהן פון גדליה און הינדע, לעצטער אדרעס 60 עריזאַבעט סט. טאַראָנטאָ, ווערט געזוכט פון זיין שוועסטער טויבע ניספער פון גראָיעווע, פוילען 11 פאַשטשאַווא גאַס. די עלטערען זענען שוין טויט און די געבליבענע קלענערע קינדער זענען אין א שווערע לאַגע.

6886. מר. ב. ליסט, לעצטער אדרעס 3 מיידזשאַר סטריט, טאַראָנטאָ, ווערט געזוכט דורך זיין פּרימעניצע פרומע קאַץ, א רונדע יתומה, א שניידערקע פון פאַך פון ביאַליסטאָק פוילען, בעט זאָרגען איהר אריבער־צונעהמען אין קאַנאַדע. ליידט זעהר שטאַרק פון די אַרבייטסלאָזיגקייט. האָט שוין ניט־געהערט פון איהם אָנדערהאַלבען יאָהר און בעט אַז וועגנגסטען איהר טרייסטען מיט א בריוועל. דער אָנקער איז אלעמאַל געווען גוט צו איהר.

אַלדערמאַן קאַנדידאַט אין וואַרד 5

מר. לואי פיין, וועלכער איז א פאָפולערער אַלדערמאַן קאַנדידאַט אין וואַרד פינף. אין וועלכער איז זיכער מיט זיין ערוועהלונג.

6835. יאַנקעל בוקאָוויטץ, רעצעטער אַרעס 9 עטמען סטריט, וו. טאַראָנטאָ ווערט געזוכט פון פייוועל באַלטשער זיין קאוזין פון קאַפּרעסטי, מאַראַקער דיסט. פוילען, ווייל וויסען וואָס ער מאַכט.

6899. דושייקאָב ליכטענפעלד, לעצטער אדרעס ביי מר. שטיין 225 מיי־דזשאַר סטריט, טאַראָנטאָ אנט. זיין ברודער ליזער ליכטענפעלד האָט אריינגעשיקט פאַר איהם האָמומענטען. ווענדען זיך צום א. א. ח. פ. מאָנטרעאָל 4158 סט. לאָרענס בולוואַרד.

6879. מר. בענדזשאַמין גודמאַן, דער זוהן פון מאָזעס גודמאַן, וועלכער האַרף זיך געפינען אין טאַראָנטאָ, ווערט געזוכט פון זיין פרוי און קינדער פון רוסלאַנד. זיי בעטען איהם רחמים זיך אפצורופען.

6892. ד. נאַפּריצקי לעצטער אדרעס 221 מענינג עוועניו, טאַראָנטאָ אנט. אין זיין פרוי ווערען געזוכט דורך זייער טאַכטער מ. טאַבאַטשניק פון קישינעוו, סטר. וואַונעמענסקי 63. שוין דריי יאָהר ווי זי קרינט ניט פון איהתע עלטערען קיין בריוו. וויל ווייסען וואָס איז די סיבה וואָס די עלטערען שרייבען ניט צו אַן אייגענע קינד. האָט דערפון גרויסע יסורים.

7045. נ. בערגמאַן, לעצטער אדרעס 320 באַרקלעי סטריט, טאַראָנטאָ. ווערט געזוכט פון זיין שוועסטער — מלכה באַרגמאַן פון וולאַדמיר וואַלינסקי, 5 קאַפּערניקאַ, פוילען. בעט איהם אָנשרייבען און טרייסטען מיט א בריעף.

פאַרענדיגט די אַרבייט

(פאַרזעצונג פון פיידש 4.

אויסרייסען דעם ציוניזם מיט'ן וואָרצעל הויבען זיי מיט רעכט אויף זייער האַק אויפ'ן קרן הקימת, ווייל זיי פאַרשטעהען דאָס דער וואָרצעל איז דער קרן הקימת...

מיר, פון אונזער זייט — זאָגט ווייטער דער אויסשקין — בריוכען מיר רויהיג פעסטצוזעצען אונזער אַרבייט. אונזער פלאַט מיט אונזער אַרמיי זענען אונזער גלויבען מיט אונזער פעסטקייט אין דער געראַכטיגקייט פון אונזער זאַך. זייענדיג אויף דער לעצטער סעסיע פון דעם אַרמיי־ניסטראַטיווען קאָמיטעט אין בערלין, האָט איהם אויינער פון די "נאָן זייאָניסטען" (ניט ציוניסטען) געזאָגט, דאָס ער בעוואונדערט די טאַקטפולע און רויהיגע האַלטונג פונ'ם "ישוב" אין ארץ ישראל. ער האָט איהם דערציילט געענטפערט, דאָס אונזער רויהיגע האַלטונג שטאַמט דערפון וואָס מיר זעהען אז דאָס אידענטום פון דער גאַנצער וועלט אויף "אומרוהיג" וועגען אונז.

ער פאָהרט איצטער אַרויס קיין אַמעריקאַ — ענדיגט הער אויסשקין זיין רעדע — כדי צו העלפען פאַרגרעסערען דאַרטען די אומרוהיגקייט וועגען ארץ ישראל!...

דעם לעזערס ווינקעל

געערטער הער רעדאַקטאָר!

דערלויבט מיר לעגען האָמת צו פאַרעפענטליכען דורך אייער צייטונג ווי אַזוי דער חשוב'ער אַלדערמאַן, נייטען פהיליפּס האָט נעראַטעוועט א אידישע פאַמיליע פון אונטערגאַנג.

אום ניט צו שטעלען אין פאַרלעגענהייט די באַטרעפענדע פאַמיליע, וויל איך ניט אָנגעבען דעם נאָמען, אָבער עס זענען פאַראַן גענוג מעגשען אין טאַראָנטאָ, וועלכע וויסען וועגען דעם.

פאַסירט האָט עס מיט עטליכע יאָר צוריק. א אידישע פרוי, וועלכע איז געבליבען אַן אַלמנה, האָט געהאַט איהר אייניגיגען שפּייזער א אינגעל, וועלכער איז אָבער געווען א קריפּעל. ניט זייענדיג קיין ביידערען, האָט קיין האָספּיטאַל דאָס קינד ניט געוואָלט אריינגעהמען צו הייען אָהן געלט. די אַלמנה האָט ניט געהאַט מיט וואָס צו צאָלען, און עס איז איהר נעבאַך געווען ווי מען זאָגט: "פון בריק אין וואַסער".

מענשען האָבען געצויגען די אויפמערקזאַמקייט פון אַלדערמאַן פהיליפּס וועגען דעם, און אַלדערמאַן פהיליפּס האָט ניט נאָר אויסגעווירקט דאָס קינד זאָל אריינגענומען ווערען אין א שפּיטאַל אויף דן הוצאות פון שטאָדט, נאָר די מוטער איז אויך געשטיצט געוואָרען.

דער קריפּעל איז אויסגעהיילט געוואָרען אויף אַזוי פיעל, אַז ער איז אַוועק צו דער אַרבייט און האָט פאַרזאָרגט זיין מוטער און די איבערינע פון דער פאַמיליע, וועלכע זענען יעצט אונאַבהענגיג און דאַרפען ניט אָנקומען צו קיין צדקה.

זעהענדיג, אַז אַלדערמאַן פהיליפּס פאַרעפענטליכט ניט דעם פאַקט ווי אַזוי ער האָט געראַטעוועט א גאַנצע אידישע פאַמיליע פון אונטערגאַנג און וויל זיך ניט ריהמען, האָב איך באַשלאָסען צו וועגען זיך צו אייך און פאַרעפענטליכען דעם פאַקט דורך אייער געערטער צייטונג, אידען זאָלען עס לייענען און וויסען, וואָס פאַר א פאַרטרעטער מיר האָבען אין סימי האַל פון וואַרד 4. הלואי וואָלטען מיר געהאַט א סך אַזעלכע פאַרטרעטער ווי אַלדערמאַן פהיליפּס, וועלכער טוט די אַרבייט באמת און באַריהמט זיך ניט דערמיט.

די גאַנצע פאַמיליע בענשט אַלדערמאַן פהיליפּס און ווינשען אַנקע לאַנגע יאָר און גרויס דערפאָלג אין אַלע זיינע אונטערנעמונגען.

דאַנקענדיג אייך פאַר דאָס פּלאַץ אין אייער צייטונג, פאַרבלייב איך מיט גרויס אַכטונג,

בתיה פערל.

צו די לעזער פון דעם אידישען זשורנאל פון שלמה שמולעוויטש

מיין פראָגראַם

איך גלויב אַז איהר קענט מיך שוין, די עטליכע וואָכען וואָס איך בין מיט אייך האָט איהר געוויס געלעזען פון מיר און וועגען מיר. מיינע פאָלקסטימליכע פּאָעזיע, רעטענישען סקיצען און אַנעקדאָטען האָבען אייך געגעבען א בעגריף פון מיין אַלגעמיינעם שאַפען און איהר וויסט אויך דעם צוועק פון מיין זיין דאָ. אויך דאַרפען פיעל גערענקען דעם קאָנצערט מיט פיער יאָהר צוריק, וואו איך מיט מיין טאַלאַנטפולע טאָכטער האָבען דאָ אויפגעפיהרט א רייכען פּראָגראַם און גרויס אויסגענומען. יעצט אין אונזער פּראָגראַם א פיעל רייכערער און גאָר א נייער, סיי דער אינהאַלט, סיי דער אַרויסגעבען אין אַרטיסטיש, קונסטפאָל און זינרייך.

יעצט האָבען מיר א רעווי פון טאַלאַנטפולע קינדער פון זיבען ביז 12 יאָהר אַלט, וועלען פאַרטראָגען: קינדער ליעדער, פאָלקס־ליעדער און סאָלאָס און כאָר.

די נעמען פון די קינדער זיינען:

מיס מיני קאָהען, א באַגאַבטע זינגערין מיט א זיכער אַלטאַ שטימע, 17 יאָהר אַלט. בלומע זאַלצבערג 9 יאָהר, העלען ניומאַן 9 יאָהר, משה ניומאַן 7 יאָהר, אַנאַ שניידערמאַן 11 יאָהר, לילי קאַפּשטיין 6 יאָהר, בעני טויב 9 יאָהר, אברהם מענדעל שטיין 10 יאָהר, איידאַ גאָלדבערג 6 יאָהר, סענדער פּילצמאַכער 11 יאָהר, ווי אויך די אַלטען און סאַפּראַנען פון חזן וולאַדאָווסקיס כאָהר.

קונסטפאָלע טעניץ פון מיסס טאַבי סלער 9 יאָהר אַלט.

די פּיאַנאָ אַקאָמפּאַניסטין פאַרן רעווי איז מיס מערי קאָהען 12 יאָהר אַלט, א באַגאַבטע פּיאַניסטין.

דאָס אַלעס וועט פאָרקומען זונטאָג אוועגט דעם 28־טען דעצעמבער אין בראַנזוויק תלמוד תורה.

ווער עס וויל אַן איינלאַדונגס קאַרט, קאָסט עס א דאָלאַר. זיך ווענדען צום דיכטער שלמה שמולעוויטש.

טעלעפאָן נומער איז:

25 Grange Ave., Toronto
Trinity 9357F

California

דער שטענדיגער פאָפולערער נאַציע יערינער פעלינגראָונד, פאַליפאָרניע, אין באַזונדערס אַנציענד ווינטער־צייט. די נאַציע יערינע טיקעסט מיט די "סטאַפּאָווערס" פריגועלענציעס גיבען אייך דעם אויסוואַל פון עטליכע פאַרשידענע וועגען, איינשליסענדיג די נאָרט־פּאַסיפיש רעזאָרטס פון וואַנקוווער — וויקטאָריע, וואו קענדעדעס "סמאַרט סעט פאַרזאַמעלט זיך יעדען ווינטער. גאָלף, רייטען, הייקינג, בעדמינטאָן, און פיעלע אַנדערע פאָפולערע פאַרווילונגען וואַרטען אויף אייך.

פאַרלאַנגט אינפאָרמאַציע פון די

CANADIAN PACIFIC
WORLDS GREATEST TRAVEL SYSTEM

קאַרפענטער

דזשענעראַל קאָנטראַקטאָר

אַלערליי קאַרפענטער אַרבייט, פעקטאָרי און סטאָר אַרבייט אַלעס בילינ.

א. נעלמאַן

989 דאַנדעס סטריט וועסט
טרינידי 3934.

א סופער־העטעראָדיין ראַדיאָ

Now a Super-Heterodyne with Screen-Grid Radiotrons!

קיין סוירקיס אין דער וועלט איז ניט אַזוי סעלעקטיוו אייך ניט אויא סענסיוויטיעט און קראַפט ווי די סקרין־גריד ראַדיאָטראָנס. יעצט זענען די דאָזיגע צוויי וויכטיגע אַנטוויקלונגען אין ראַדיאָ קאָמבינירט געוואָרען אין איין סעט — די דזשענעראַל עלעקטריק ראַדיאָ.

פּרובירט אויס די דזשענעראַל עלעקטריק ראַדיאָ פאַר דער פולער רענדזש סעלעקטיוויטעט, און איך וועט אויסגעפינען, אַז זיי מישען זיך ניט צוזאַמען, אַז יעדער פונקט אויפ'ן רייער צייכענט א באַשטימטע לענג פון די ראַדיאָ־כוואַליעס. יעדער פונקט א סטיישאָן פאַר זיך.

אוטערזוכט די דזשענעראַל עלעקטריק ראַדיאָ פאַר פולער סענסיוויטעט. באַטערקט ווי גלייך עס ברענגט אַריין די סטיישאָנס, די ווייטסטע אָדער די וועלכע זענען די נידעריגסטע, און וואָס א געוועלטיגער סעט קען ניט אויסנעמען. דאָן פּרובירט אויס דעם פולען טאָן, און איך וועט אייך אויסזען די נאַטירליכקייט און לעבעדיגקייט, פונקט אַזוי־ווי עס ווערט אַריינגעגעבראַדקעסט. און עס קומט אַן צו אייך אַן שום קינסטלעכקייט אָדער איבערבייס.

א דזשענעראַל עלעקטריק ראַדיאָ קאָסט ניט מער ווי די סעט, מיט וועלכע איך זייט באַקאַנט, און עס איז אויך לייכט צום האָבען צוליעב די לייכטע אויסצאָלונגען. פאַרלאַנגט אַז מען זאָל עס פאַר אייך דעמאָנסטרירען.

GENERAL ELECTRIC
FULL RANGE Radio
For Sale by
TORONTO TIRE SALES Co.
PEERLESS BICYCLE WORKS
191-3-5 דאַנדעס סט. וו.
טעלעפאָן עדלייד 3582
ס. הימעל, אייגענטימער.

פרייע סוירוויס, קיין אינטערעסט, א ליבעראַל עלאַוענס פאַר אייער אַלטע ראַדיאָ אָדער פאָנאָגראַף.

אויטאָמאָביל טייערס, בעטעריס, וואַלקאַניזינג, בייסיקעלס, פאַרשידענע קינדערשע דזשאַיסייקעלס, דאָס בעסטע פאַר געבורטסטאָג אָדער אַנדערע מתנות.

גרעסטער אויסוואָל פון אַלע סאָרטען סקעטס צו מעסיגע פּרייזען.

רופט אונז אָפּ, און מיר וועלען אייך צושיקען אונזערען א פאַרטרעטער

THE RADIO YOU HAVE WAITED FOR

דער שפּייז געטראַנק

דערפרייט אייך מיט'ן ריי־כען געשמאַקען פלייוואָר!

איר זעט גלייכען ווייטאַון . . . די נאַרהאַפטיגע גוטסקייט פילט זיך גלייך ביים ערשטען זופּ. גיט אַכטונג אויף דעם, ווי אויף די פּנימ'לאַך פון אייערע קינדער גלאַנצט די צופריעדענקייט.

ווייטאַון איז ניט ניי. פאַר פיעלע יאָרען איז עס אינדאָרסירט געוואָרען פון דאָקטוירים און פיזיקעל אינסטרוקטאָרען צוליעב די קערפּערבייענדע איינגענשאַפטען — ווייל ווייטאַון איז מער ווי בלויז א געשמאַקער באַ'טעמ'טער טרונק.

ריך מיט די ווייטאַמינען פונ'ם סאָיאַ־בעבעל — און מאַלט־עקסטראַקט, איז ווייטאַון קאָנצענטרירטע נאַרהאַפטיגקייט פאַר'ן קערפּער און גייסט.

גראָסערס און דראָגיסטען פאַרקויפען איבעראַל ווייטאַון. שליסט איין ווייטאַון אין אייער נעקסטען אָרדער. פאַרשטייט זיך אַז עס איז כשר.

VI-TONE COMPANY HAMILTON, ONTARIO

ווייטאַון

פאַר ווייטאַמינען

דער שפּייז — טאָניק — געטראַנק.
די אַנטאַריער דיסטריבוטאָרס פאַר'ן אידישען טרייד זענען

סאָופמאַן ברידער און פיין

לייד איהר פון עקזיכא, רינגנוואָרם, סאַרייעסעס, אַנדערע שלעכטע הויט־קראַנקהייט, איהר האָט אַלעס געטאָן, און עס האָט ניט געהאָלפען, דאַן נוצט

קאָנגאָ סעוו

דער נייער מעדיציניש זאַלב, וואָס טוט אויף וואונדער. מאַכט די לייב קלאָר, צאַרט און דיין ווי ניי־געבאָרען.

פרייז 1 דאָלאַר

ביי יעצטיגע שלעכטע וועטערס, ווען מענשען ליידען פון קאַלדס ספּעציעל די וואָס האָבען כראָנישען רהומאַטיזם איז דאָס בעסטע זיך אריינרייבען מיט

קאָנגאָ לינימענט

פרייז פון א באָטעל 50 סענט

האַלט אויא באָטעל אימער אין הויז.
ביידע קאָנגאָ מעדיציגען צו באַקומען

ביי סינגער ברידער (דראַגיסטען)
26 קווין איסט. עלגין 7512

SINGER BROS., DRUGGISTS
26 Queen St. E. Elgin 7512

מיר דעליווערען און שיקען אויך ביי מעיל. פּאָסטיידזש פריי.

לעסאָנס אין ענגליש

א סטודענטין פון אוניווערזיטעט גיט לעקציעס אין ענגליש — פאַר אָנפאַנגער ווי פאַר אַדוואַנסד שילער — מעסיגע פּרייזען —

טעלעפאָנירט:
דזשאַנקשאָן
2018
שולמית דיינווין

וואַרד 4

שטימט און ערוועהלט

טראָסטי

דזש. דזש. גלעם

אַלס אַלדערמאַן

, אין וואַרד 4

א געטרייער אידישער פאַרטרעטער